



CITTÀ DI SAN GIOVANNI VALDARNO (AR)

Area SERVIZIO CULTURA E AAGG

U.O. Servizi Demografici ed Elettorali, analisi e statistica

Via Garibaldi, 43 – 52027 San Giovanni V.no (AR)

e-mail: [anagrafe@comunesgv.it](mailto:anagrafe@comunesgv.it) PEC: [anagrafesgv@pec.it](mailto:anagrafesgv@pec.it) [protocollo@pec.comunesgv.it](mailto:protocollo@pec.comunesgv.it)

Tel: 055 9126272 – 273 – 274

Rev. 1 – 01/2023

Mod. 04/47

Ai Servizi Demografici  
del Comune di San Giovanni Valdarno

## SERVIZI DEMOGRAFICI – ANAGRAFE

### RICHIESTA TRASCRIZIONE NEI REGISTRI DELL'ATTO DI MATRIMONIO – CITTADINI STRANIERI

**Il modulo deve essere compilato in ogni sua parte, la mancata compilazione rende irricevibile la  
pratica da parte dell'Ufficio di competenza**

\_l\_ sottoscritt \_\_\_\_\_ nat\_ a \_\_\_\_\_ il \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_\_\_  
C.F. \_\_\_\_\_ nazionalità \_\_\_\_\_  
residente a \_\_\_\_\_ Prov. \_\_\_\_\_ Via/Piazza \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ n. \_\_\_\_\_ CAP \_\_\_\_\_  
Tel./Cell. \_\_\_/\_\_\_\_ e-mail \_\_\_\_\_

#### CHIEDE

Ai sensi dell'Art.19 del D.P.R n.396/2000, la trascrizione nei registri di Stato Civile del Comune di San Giovanni Valdarno dell'unito ATTO DI MATRIMONIO avvenuto:

in data \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_\_<sup>1</sup> luogo \_\_\_\_\_<sup>2</sup>  
con \_\_\_\_\_<sup>3</sup>

L'atto di matrimonio è redatto <sup>4</sup>

- Su un modello pluri-lingue rilasciato in base alle vigenti convenzioni internazionali
- In lingua \_\_\_\_\_, tradotto nel testo italiano<sup>5</sup> e legalizzato da<sup>6</sup>

**DICHIARA**, infine, di autorizzare il Comune di San Giovanni Valdarno per il trattamento e la comunicazione dei dati personali forniti nell'esercizio delle attività connesse alla presente dichiarazione.

#### TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

*I dati di cui al presente procedimento amministrativo sono trattati nel rispetto delle norme sulla tutela della privacy, ai sensi degli Artt. 6, 13 e 89 del Reg. UE n. 679/2016 secondo cui il trattamento dei dati personali da parte di soggetti pubblici è limitato allo svolgimento delle funzioni istituzionali e, pertanto, ai fini del procedimento per i quali sono richiesti. I dati potranno essere comunicati ad altri enti pubblici o a soggetti privati nei limiti previsti da leggi e regolamenti. Responsabile del trattamento è l'Ufficio d'Anagrafe responsabile del procedimento.*

*Sottoscrizione rilasciata ai sensi dell'Art. 38 del D.P.R. 445/2000, la presente dichiarazione viene sottoscritta dall'interessato in presenza del dipendente addetto. In caso di mancata sottoscrizione di fronte all'addetto dell'ente, presentare l'istanza unitamente alla copia fotostatica non autenticata di un documento d'identità del sottoscrittore. Nel caso di sottoscrizione della presente dichiarazione per conto di altro soggetto occorre presentare all'ufficio una delega specifica allegando una copia di un documento d'identità in corso di validità del delegante.*

**San Giovanni Valdarno**

Data \_\_\_\_\_

Firma del dichiarante \_\_\_\_\_<sup>7</sup>



CITTÀ DI SAN GIOVANNI VALDARNO (AR)

Area SERVIZIO CULTURA E AAGG

U.O. Servizi Demografici ed Elettorali, analisi e statistica

Via Garibaldi, 43 – 52027 San Giovanni V.no (AR)

e-mail: [anagrafe@comunesgv.it](mailto:anagrafe@comunesgv.it) PEC: [anagrafesgv@pec.it](mailto:anagrafesgv@pec.it) [protocollo@pec.comunesgv.it](mailto:protocollo@pec.comunesgv.it)

Tel: 055 9126272 – 273 – 274

Rev. 1 – 01/2023

Mod. 04/47

**Modalità di presentazione<sup>8</sup>**

- Per posta elettronica all'indirizzo [anagrafe@comunesgv.it](mailto:anagrafe@comunesgv.it), [anagrafesgv@pec.it](mailto:anagrafesgv@pec.it) oppure [protocollo@pec.comunesgv.it](mailto:protocollo@pec.comunesgv.it) allegando allo stesso una copia di un documento d'identità in corso di validità del dichiarante
- Consegna a mano presso il Punto Amico del Comune di San Giovanni Valdarno in Via Rosai 1 consegnando anche una copia di un documento d'identità in corso di validità del dichiarante
- Per posta A/R allegando allo stesso una copia di un documento d'identità in corso di validità del dichiarante all'indirizzo: Comune di San Giovanni Valdarno – Protocollo Generale dell'Ente – Via Garibaldi, 43 – 52027 San Giovanni Valdarno (AR)

---

**PARTE RISERVATA AL PUNTO AMICO**

La presente richiesta è stata sottoscritta in mia presenza

Richiedente riconosciuto con \_\_\_\_\_

**San Giovanni Valdarno**

Data \_\_\_\_\_

Il funzionario incaricato \_\_\_\_\_

---

**NOTE:**

1. Indicare la data del matrimonio
2. Indicare il luogo del matrimonio – sia la città sia lo Stato
3. Indicare i dati relativi al coniuge
4. Barrare la condizione ricorrente
5. Gli atti ed i documenti redatti in lingua straniera devono essere accompagnati da una traduzione in lingua italiana che deve essere certificata conforme al testo straniero dall'autorità diplomatica o consolare – ovvero da un traduttore ufficiale o da un interprete che attesti, con giuramento davanti all'ufficiale dello Stato Civile, la conformità al testo straniero (Art.22 D.P.R. n.396/2000)
6. I documenti e gli atti dello Stato Civile formati all'estero da autorità straniere devono essere legalizzati, salvo la vigenza di convenzioni esentative (Art.21, co.3, del D.P.R. n.396/2000).  
Le firme sugli atti e documenti formati all'estero da autorità estere e da valere nello Stato Italiano sono legalizzate dalle rappresentanze diplomatiche o consolari italiane all'estero. Quelle su atti e documenti rilasciati da una rappresentanza diplomatica o consolare estera residente nello Stato, da valere nello Stato italiano, devono essere legalizzate a cura delle Prefetture (Art.32, co.3 e 4, del D.P.R. n.445/2000).
7. Apporre la firma per esteso e leggibile
8. La domanda, corredata della copia dell'atto da trascrivere, può essere presentata personalmente dall'interessato o inoltrata a mezzo posta unitamente alla fotocopia di un documento d'identità in corso di validità del dichiarante